



SpineVision®



Bulletin de la SNCLF

Société de NeuroChirurgie de Langue Française



**56^e Congrès SNCLF
7 au 10 Juin 2006
Lille - France**



Beriplast®

Poudres et solvants pour colle

Un produit... ... plusieurs avantages

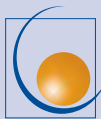


Colle de fibrine enrichie en facteur XIII

DENOMINATION DU MEDICAMENT: BERIPLAST, poudres et solvants pour colle. **COMPOSITION QUALITATIVE ET QUANTITATIVE:** Combi-Set I (Bacon 1 lyophilisé): fibrinogène humain 90 mg, facteur XIII humain 60 U*, contenu dans une quantité totale de substance sèche de 17,4 mg. *1 Unité correspond à l'activité facteur XIII d'1 ml de plasma frais citraté. Bacon 2 (solvant): apurine bovine 1000 UIK** ou 0,56 FBU*** pour 1 ml. **U.K.: unité d'inactivateur de la kallikréine. ***FBU: unité de la Pharmacopée européenne. Combi-Set II (Bacon 3 lyophilisé): thrombine humaine 500 U_I contenu dans une quantité totale de substance sèche de 7,6 mg. Bacon 4 (solvant): chlorure de calcium 5,9 mg pour 1 ml. Pour les excipients, voir "liste des excipients". **FORME PHARMACEUTIQUE:** Poudres et solvants pour colle. **INDICATIONS THERAPEUTIQUES:** Traitement adhésif en local dans toutes les disciplines chirurgicales, y compris sous endoscopie pour l'adhésion et le collage tissulaires, le renforcement des sutures. **Thrombose:** Utilisable aussi pour l'hémostase, sous endoscopie, d'ulcères peptico-duodénaux hémorragiques. **Posologie et mode d'administration:** Topique, appliquée à chaque cas. Le volume initial de BERIPLAST à déposer sur le site anatomique ou la surface chirurgicale doit être suffisant pour recouvrir entièrement la zone concernée. Application renouvelable si nécessaire. **Mode d'administration:** Consulter le Dictionnaire VIDAL. **Contre-indications:** Hémorragies artérielles, saignements veineux importants. Hypersensibilité connue aux protéines bovines ou à d'autres composants de la préparation. **Mises en garde spéciales et précautions particulières d'emploi:** Réserver à l'application locale. Ne pas administrer par voie intravasculaire. En cas de réactions allergiques ou anaphylactiques, interrompre immédiatement l'application. Les mesures thérapeutiques sont fonction de la nature et de la sévérité de la réaction. En cas de choc, le traitement symptomatique de l'état de choc devra être instauré. Les zones corporelles hors de la région à traiter doivent être protégées (couvertes) de manière suffisante pour éviter toute adhésion tissulaire accidentelle de voisinage. Comme pour toute application locale par voie endoscopique, il existe un risque de lésions tissulaires pouvant provoquer des hémorragies intra-cavités. Ces lésions de paroi sont évitables chez des patients présentant un hématome intramural de la paroi duodénale. Le risque de transmission d'agents infectieux ne peut pas être définitivement exclu, y compris ceux dont la nature est encore inconnue, lorsque sont administrés des médicaments préparés à partir de sang ou de plasma humain. Ce risque est cependant limité par: - de stricts contrôles effectués lors de la sélection des dons par un médecin médical avec les donneurs et la réalisation de tests de dépistage sur chaque don, en particulier pour trois virus pathogènes majeurs, VIH, VHC, VHB; BERIPLAST est préparé exclusivement à partir de dons et de pools de plasma qui se sont révélés négatifs quant à la présence d'anticorps VIH 1 et 2, anti VHC et d'antigène HBS. Les transfusions plasmatiques (PLAT) sont également dosées sur chaque don et ne doivent pas dépasser deux fois la valeur normale. Le procédé d'extraction/partiotion qui inclut des étapes d'élimination et/ou d'inactivation virale, dont la capacité a été validée pour le VIH, le VHC, le VHB, à l'aide de virus modifiés, en particulier un traitement par la chaleur en solution aqueuse pendant 10 heures à + 70 °C. L'efficacité de l'élimination et/ou de l'inactivation virale reste cependant limitée vis-à-vis de certains virus non enveloppés particulièrement résistants, notamment le parvovirus B19. Le parvovirus B19 peut avoir des effets graves chez les femmes enceintes séro-négatives ou chez les sujets immunodéprimés. Consulter le Dictionnaire VIDAL. **Interactions avec d'autres médicaments et autres formes d'interactions:** Consulter le Dictionnaire VIDAL. **Utilisation au cours de la grossesse et de l'allaitement:** La sécurité d'emploi de BERIPLAST chez la femme au cours de la grossesse ou de l'allaitement n'a pas été démontrée par des essais cliniques contrôlés. Les études expérimentales sur l'animal sont insuffisantes pour évaluer la sécurité du produit en ce qui concerne la reproduction, le développement de l'embryon ou du fœtus, l'évolution de la grossesse et le développement pré- et post-natal de l'enfant. On ne dispose que d'une expérience limitée sur l'administration de BERIPLAST chez la femme enceinte. Effets sur l'aptitude à conduire des véhicules et à utiliser des machines: Non applicable (en raison de l'absence d'application par voie systémique). **Effets indésirables:** Rares cas de réactions d'hypersensibilité (dépne, rougeurs/surpne, urticaire, hypotension, bronchospasme) avec dans quelques cas tolles un choc anaphylactique en général en cas d'applications répétées ou d'administration à des patients présentant des antécédents d'hypersensibilité aux protéines bovines ou à d'autres composants de la préparation. En cas de réactions allergiques ou anaphylactiques, interrompre immédiatement l'administration et instaurer un traitement approprié. En cas de choc, le traitement symptomatique de l'état de choc devra être instauré. **Surdosage:** Consulter le Dictionnaire VIDAL. **PROPRIETES PHARMACOLOGIQUES:** Hémostatiques/thrombotiques. **Code ATC:** B02B0. **Propriétés pharmacodynamiques:** - Propriétés pharmacocinétiques - Données de sécurité pré-clinique. Consulter le Dictionnaire VIDAL. **DONNEES PHARMACEUTIQUES:** Liste des excipients: Combi-set I: R. 1 (poudre): albumine humaine, chlorhydrate d'arginine, isoleucine, chlorure de sodium, citrate de sodium et glutamate de sodium monohydraté. R. 2 (solvant): chlorure de sodium et eau p.p.i. Combi-set II: R. 3 (poudre): chlorure de sodium et citrate de sodium. R. 4 (solvant): eau p.p.i. **Incompatibilités:** BERIPLAST ne doit pas être mélangé avec d'autres médicaments à l'exception des solvants adéquats fournis. **Devis de conservation:** Produit dans l'emballage extérieur: 2 ans. Après reconstitution, les solutions de fibrinogène et de thrombine sont stables dans les flacons scellés + 15 °C et + 25 °C: 24 heures dans l'emballage thermolamé stérile intact, 8 heures en dehors de cet emballage. **Précautions particulières de conservation:** Entre + 2 °C et + 8 °C (au réfrigérateur) et à l'abri de la lumière. Ne pas congeler. Après prélèvement dans la seringue, les solutions doivent être utilisées immédiatement. **Respecter strictement les conditions de conservation du produit fini et des solutions reconstituées.** **Nature et contenu de l'emballage:** - Instructions pour l'utilisation, la manipulation et l'élimination. Consulter le Dictionnaire VIDAL. **TITULAIRE DE L'AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHE:** ZLB BEHRING GmbH, PO Box 1230, D-35002 MARBURG, ALLEMAGNE. **PRESENTATION ET NUMERO D'IDENTIFICATION ADMINISTRATIVE:** Présentation (voir Nature et contenu de l'emballage): Coffret BERIPLAST 0,5 ml. N° d'A.M.M.: 561 108-5. Coffret BERIPLAST 1 ml. N° d'A.M.M.: 561 109-1. Coffret BERIPLAST 3 ml. N° d'A.M.M.: 561 111-6. **CONDITIONS DE PRESCRIPTION ET DE DELIVRANCE:** Liste I - Réservé à l'usage hospitalier - Agréé coll. **DATE DE PREMIERE AUTORISATION/DE RENOUVELLEMENT DE L'AUTORISATION:** 25 novembre 1996 - 25 novembre 2002. **DATE DE MISE A JOUR DU TEXTE:** 27 avril 2005. **EXCITANT:** Nycomed S.A.S. espace Cristal - Technoparc, 22, rue Gastave Eiffel, 78300 Poissy cedex. Tél.: 01 39 22 40 19, fax: 01 39 22 39 89. **Pharmacovigilance:** 01 47 04 04 30. Pour une information plus complète, veuillez vous reporter au Dictionnaire VIDAL.

NYCOMED

Le Square - 41 400 044
05/0032
05/0032



Membres

du Comité Directeur et Scientifique

Président :

Jean CHAZAL
Hôpital Gabriel Montpied
Service de Neurochirurgie A - BP 69
63003 CLERMONT FERRAND - CEDEX.
FRANCE
Tél : 04 73 75 21 65
Fax : 04 73 75 21 62
E mail : jchazal@chu-clermontferrand.fr

Secrétaire général :

Christian RAFTOPOULOS
Service de Neurochirurgie
U.C.L Saint Luc
Avenue Hippocrate 10
B-1200 BRUXELLES. BELGIQUE
Tél : 00 32 2 764 10 85
Fax : 00 32 2 764 89 61
E mail : raftopoulos@chir.ucl.ac.be

Trésorier :

François-Xavier ROUX
Hôpital Sainte-Anne
Faculté Cochin Port Royal
1, rue Cabanis - 75674 PARIS CEDEX 14.
FRANCE
Tél : 01 45 65 82 25
Fax : 01 45 65 88 53
E mail : roux@chsa.broca.inserm.fr

Trésorier adjoint :

Gilles PERRIN
Service de Neurochirurgie A
Hôpital Neurologique et Neurochirurgical
P. Wertheimer
C.H.U de Lyon - 59, boulevard Pinel
69384 LYON Cédex 03. FRANCE
Tél : 04 72 11 89 02
Fax : 04 72 35 73 65
E mail : gilles.perrin@chu-lyon.fr

Bulletin :

Gabriel LENA
Unité Fonctionnelle de Neurochirurgie
Pédiatrique
Hôpital des Enfants de la Timone
C.H.U de Marseille - 264, rue Saint-Pierre
13385 MARSEILLE Cedex 05
FRANCE
Tél : 04 91 38 66 89
Fax : 04 91 38 45 35
E mail : gabriel.lena@ap-hm.fr

Déléguée aux candidatures

Représentant du Maghreb :
Najia ELABBADI
BP 2163 Hay Ryad
RABAT. MAROC
Tél : 00 212 61390139
Fax : 00 212 37653749
E mail : najiaelabbadi@hotmail.com

Relations avec la SFNC :

Jacques BRUNON
Service de Neurochirurgie
Hôpital Bellevue - C.H.U de Saint-Etienne
17, bd Pasteur
42055 ST ETIENNE Cedex 02 - FRANCE 3
Tél : 04 77 12 77 23
Fax : 04 77 12 05 44
E mail : jacques.brunon@chu-st-etienne.fr

Représentant du Canada :

Wieslaw Michel BOJANOWSKI
Service de Neurochirurgie
Hôpital Notre-Dame / CHUM
1560, rue de Sherbrooke Est
MONTREAL - QUEBEC - Canada
H2L 4M1
Tél : (514) 890-8000 ext. 26809 ou (514) 526-8525
Fax : (514) 412-7816
E mail : michel.bojanowski.chum@ssss.gouv.qc.ca

Représentant de la Belgique :

Jean D'HAENS
Service de Neurochirurgie
Academisch Ziekenhuis - Vrije Universiteit
Brussel-Laarbeeklaan 101
1090 BRUXELLE - BELGIQUE
Tél : 00 32 2 477 55 14
Fax : 00 32 2 477 65 05
E mail : jean.dhaens@az.vub.ac.be

Représentant des USA :

Gail ROSSEAU
4501 North Winchester
CHICAGO - ILLINOIS 60640 - USA
Tél : 00 1 773 250 05 00
Fax : 00 1 773 250 04 97
E mail : grosseau@neurosource.com

Représentant de l'Afrique Sub-Saharienne :

Kazadi K.N. KALANGU
Department of Neurosurgery
University of Zimbabwe
P.O. Box A 178 - Avondale
HARARE, Zimbabwe
Tél : 00 263 4 791631
Fax : 00 263 4 304703 / 724912
E mail : kalangu@mweb.co.zw

Représentant du Moyen-Orient :

Georges NOHRA
Service de Neurochirurgie
Hôtel Dieu de France
BEYROUTH - LIBAN
Tél : 00 961 3 290 995
Fax : 00 961 9 546 608
E mail : parkin@terra.net.lb

Représentant de l'Amérique Latine :

Francisco VELASCO
Hôpital Général de Mexico - Dr Balmis
143 Col. Doctory
06726 MEXICO D.F - MEXIQUE
Tél : 00 525 578 4238
Fax : 00 525 761 693
E mail : slanfe@prodigy.net.mx

Représentant de la Suisse :

Olivier VERNET
Cabinet Neurochirurgical
Avenue de Savoie 10
1003 LAUSANNE - SUISSE
Tél : 0041 21 3214141
Fax : 0041 21 3214142
E mail : vernet@neurocentre.ch

Sommaire



p5

Éditorial du président
Pr Jean Chazal



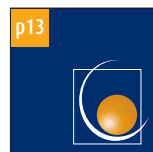
p7

La SNCLF dans le monde
• Emile Laine :
Naissance de la Neurochirurgie Lilloise
Pr Patrick Dhellemmes



p10

Lauri LAITINEN in memoriam
Pr Marwan I Hariz



p13

Infos de la SNCLF
• Programme préliminaire de la
Réunion de Paris (26-29/11/2006)
• Compte rendu de l'Assemblée
Générale 2005
• Informations diverses

**Nouveau site
de la SNCLF**
www.snclf.com



**Bulletin de la Société de Neurochirurgie
de Langue FrançaiseN°19, Mai 2006**

Adresse de la Rédaction :

Unité Fonctionnelle de Neurochirurgie Pédiatrique
Hôpital Timone Enfants
264, rue Saint-Pierre
13385 Marseille CEDEX 5
Tél. : 04 91 38 66 89
Fax : 04 91 38 45 35

Rédaction :

G. Lena, J. Chazal

Directeur de la publication :

G. Lena



Dynesys®

Stabilisation dynamique
du rachis lombaire



11 ans d'expérience en non-fusion

Plus de 15 000 implantations à
travers le monde



Zimmer France
BP 81034
F - 25461 ETUPES Cedex
Service Client 0825 025 026



zimmer | spine
Confiance in your hands



Éditorial

du Président



Jean Chazal
Président de la SNCLF

Cher(e)s Collègues, Cher(e)s Ami(e)s,

Le 56^e congrès de la SNCLF approche.

Il se tiendra à LILLE du 7 au 10 juin 2006 et constituera un événement important dans la vie de notre société pour deux raisons :

- L'école lilloise, créée par Emile LAINE il y a 60 ans, est une des plus compétentes de notre monde francophone,
- Les décisions prises récemment en font le dernier congrès d'été organisé en FRANCE, exclusivement sous l'égide de la SNCLF.

Le programme est attrayant avec le rapport consacré à un sujet pédiatrique, les craniosténoses, traité par l'équipe référente dans le domaine, celle de D. RENIER ; les autres thèmes, pour certains classiques, pour les autres modernes, sont l'écho de notre multidisciplinarité : métastases cérébrales, spondylolisthésis, traitement multidisciplinaire des anévrysmes intra-crâniens, radiochirurgie stéréotaxique.

Par ailleurs, grâce à des sociétés que nous considérons comme de véritables partenaires, nous pourrions accéder à des symposiums de haut niveau : chirurgie du rachis guidée par l'image, conservation et réhabilitation de l'audition dans la chirurgie du neurinome de l'acoustique, pathologie hypophysaire et endoscopie, pompe à morphine et lombosciatalgie chronique.

P. DHELLEMMES, S. BLOND, J.P. LEJEUNE, et R. ASSAKER nous espèrent nombreux, d'autant qu'ils ont consenti un effort particulier pour les frais d'inscription des plus jeunes.

La SNCLF poursuit son action.

En compagnie de J. BRUNON et R. ROBERT, je viens de participer à une table ronde sur la syringomyélie aux « Journées de Neurologie de Langue Française », qui se sont tenues à TOULOUSE du 12 au 15 avril 2006. Pas moins de 32 sociétés, clubs ou associations étaient représentés dont la SNCLF. J'ai fait un rêve... parvenir à organiser en FRANCE une réunion annuelle intitulée « Les Journées de Neurochirurgie de Langue Française » qui serait comme le font nos amis neurologues, un point de rencontre incontournable de la Neurochirurgie Francophone et Francophile, du secteur hospitalier et libéral, de l'interne au chef de service. Le rayonnement de la SNCLF et ses nombreux amis en pays francophones et francophiles n'interdirait pas, par ailleurs, l'organisation d'un congrès hors FRANCE, au moins une année sur deux.

Notre fonctionnement actuel date de 56 ans... même si d'importants progrès ont été faits, je pense au succès actuel de la réunion de PARIS en novembre, des réformes sont nécessaires.

Nos missions à l'étranger se poursuivent. P. Dhellemmes, K. Kalangu, G. Dechambenoit et votre serviteur, se sont rendus à DAKAR les 20 et 21 février 2006 pour

deux journées d'enseignement, avec le projet de pérenniser ces journées. Un cours de neurochirurgie pédiatrique est prévu à SANTA CRUZ en BOLIVIE les 27 et 28 avril 2006 avec la participation de G. Lena et J.C. Marchal. Une délégation se rendra ensuite au LIBAN du 25 au 27 juin 2006 pour assister au congrès de la WALN (R. Assaker, J. Brunon, C. Raftopoulos, F.X. Roux, J. Chazal), et donner un cours en langue française.

Nos amis latino-américains nous recevront ensuite en ARGENTINE pour le congrès de la FLANC du 22 au 26 octobre 2006 (R. Assaker, J. Brunon, C. Raftopoulos, P. Mertens, G. Lena, J. Chazal).

Nous nous retrouverons ensuite à PARIS pour la réunion annuelle en FRANCE, du 26 au 29 novembre 2006. Nos invités d'honneur seront le Pr Catherine VERFAILLIE pour nous parler des cellules souches, et le Président Valéry GISCARD D'ESTAING pour une conférence-débat dont nous fixerons le thème exact ultérieurement. La Société Française de Neuro-Chirurgie Pédiatrique a confirmé sa participation sous la coordination de J.C. MARCHAL. Je rappelle à tous que les résumés pour les communications orales et affichées devront être introduits avant la date limite du 30 juin 2006, en direct sur le site Internet : www.SNCLF.com.

Notre organe d'expression écrite, la revue « Neurochirurgie » se porte bien. Elle garde tout son attrait et son impact factor. Le nombre des articles soumis est important. Malheureusement, le nombre des abonnés diminue, et j'insiste pour que chacun de nous fasse un effort pour lui apporter son soutien. M. TADIE, rédacteur en chef depuis 4 ans, a fait un travail remarquable. Il souhaite se retirer. A partir du mois de juin 2006, F. LAPIERRE reprendra le flambeau du rédacteur en chef. Soyons tous à ses côtés en n'oubliant pas de nous abonner ou de nous réabonner...

Pour terminer, je me permets d'insister sur la vie de notre Comité Directeur et Scientifique : outre votre serviteur qui terminera son mandat à la réunion de novembre 2006, deux autres membres français se retireront, F.X. ROUX et G. LENA. Il est important que les candidatures se déclarent, auprès de N. EL ABBADI, chargée des candidatures, et de C. RAFTOPOULOS, secrétaire général.

Très cordialement à tous et à bientôt à LILLE.

Jean CHAZAL
Président de la SNCLF



ÉLECTRODES ET INSTRUMENTS POUR LA CHIRURGIE FONCTIONNELLE ET STÉRÉOTAXIQUE

Une large gamme de produits en constante évolution et parfaitement adaptés aux techniques chirurgicales.

ELECTRODE CORTICALE

pour la chirurgie de l'épilepsie ou le mapping fonctionnel

Grille prédécoupée, adaptée au repérage IRM



ELECTRODE PROFONDE MICRODEEP

pour l'exploration SEEG, le mapping fonctionnel et le traitement de l'épilepsie par thermocoagulation

Ø 0.8 mm. de 5 à 18 contacts

ELECTRODE FORAMEN OVALE

pour l'exploration pré-chirurgicale en chirurgie de l'épilepsie



La SNCLF Dans le monde

Naissance de la Neurochirurgie Lilloise

par Patrick DHELLEMMES

Emile LAINE :



L'ouverture de ce congrès de la Société de NeuroChirurgie de Langue Française de juin 2006 à Lille est pour nous l'occasion de parcourir l'histoire de cette neurochirurgie lilloise et plus particulièrement de redécouvrir la personnalité d'Emile LAINE. Il fut le fondateur de l'école lilloise et l'un des pionniers de la neurochirurgie française et même, pour certaines audaces, mondiale.

Emile LAINE est né le 13 avril 1912. Il était l'aîné de 5 enfants et ses grands-parents étaient de la région de Saint Python, un petit village au sud de Valenciennes. Son père est devenu, à la force du poignet, directeur de minoterie à Valenciennes. Emile LAINE hésitait, un peu nonchalant, dit-il, en fin de secondaire à propos de son orientation professionnelle. Son choix fut finalement déterminé par une conférence d'un Professeur de l'Ecole Navale de Médecine de Bordeaux, bien qu'il fut plus attiré par l'aventure maritime que par la médecine. Pour suivre le cursus nécessaire à cette vocation naissante, il s'inscrivit en Faculté de Médecine à Lille où, finalement, il devait rester. Ayant négligé une première année de s'inscrire au concours d'Externat, il répara rapidement cet oubli et il sera nommé Externe au Centre Anti-Cancéreux, dirigé à l'époque par son créateur Oscar Lambret. Au cours de cet externat, il goûtera à la chirurgie en faisant sa première appendicectomie avec Jean MINNE, confirmant ainsi sa vocation chirurgicale.

Il prépare le Concours d'Internat auquel il sera nommé en 1936. Il sera Interne jusqu'en 1940 et travaillera, parallèlement, au Laboratoire de Physiologie sur la biologie osseuse. Tous ses documents seront détruits pendant la guerre. Pendant les années 38-39, suite au départ inopiné d'un Chef de Clinique, il cumule les fonctions de Moniteur de Clinique et de Chef de Clinique, ce qui, dit-il, lui permettra de développer « un esprit d'indépendance, d'initiative qui devait, par la suite, ... lui être bénéfique ».

La guerre le surpris en Auvergne alors qu'il était soigné pour une pleurésie, conséquence vraisemblable d'une affection contractée dans le service des tuberculeux

pulmonaires. Il sera affecté aux Ambulances Médicales et Chirurgicales du 1^{er} Corps d'Armée et rencontrera ainsi une infirmière engagée qui devint « sa femme et la mère de ses 8 enfants ».

Après l'Armistice en juin 1940, Emile LAINE et sa femme demandent à être démobilisés pour passer la ligne de démarcation et regagner Lille.

A son retour à Lille, il devint « Chef de Clinique Chirurgicale Infantile sous l'autorité de l'homme exemplaire que fut son Patron, le Professeur Pierre SWYNGHEDAUF ».

« Pierre SWYNGHEDAUF avait une technique chirurgicale d'un niveau de perfection inhabituel pour l'époque : il portait un soin extrême au déroulement de tout acte opératoire du plus simple au plus complexe. Il avait un respect minutieux pour les tissus qu'il abordait, il réalisait toujours une hémostase impeccable. Ceci était surprenant à une époque où la Chirurgie Générale se voulait être brillante au détriment même de la sécurité ». Pierre SWYNGHEDAUF était également un grand admirateur de Thierry DEMARTEL et n'hésitait pas à assister à ses interventions lorsqu'il se déplaçait à Paris. Enfin, il faut noter ses très grandes qualités humaines, sa simplicité ainsi que sa grande fermeté de caractère. Ce terrain fut tout à fait propice à la préparation d'Emile LAINE à la neurochirurgie.

Pendant les hostilités, en 1943, alors que Pierre SWYNGHEDAUF était en déplacement pour 3 semaines et qu'il était impossible d'évacuer les patients neurochirurgicaux sur Paris, le chef de service de pédiatrie reçoit une fillette en état d'hyper-tension intracrânienne. Il demande à Emile LAINE d'ouvrir un volet décompressif. Emile LAINE fait le diagnostic clinique d'une tumeur du cervelet et se propose de l'opérer. Il réalise sous anesthésie locale une craniectomie sous occipitale, évacue un kyste tumoral et la tumeur murale qui n'était autre qu'un astrocytome kystique du cervelet. Les suites opératoires vont être favorables et ce fut la première tumeur cérébrale traitée avec succès à Lille. A la suite de cette intervention, Pierre



SWYNGHEDAUW confie à Emile LAINE la charge de toute la pathologie neurochirurgicale. Au début des années 1940, il y a peu de centres neurochirurgicaux organisés en France. Après Thierry DE MARTEL, décédé au début de la guerre, Clovis VINCENT après un voyage d'étude dans le service d'H. Cushing, en compagnie de Marcel DAVID et de Pierre PUECH, avait obtenu la création de la chaire de Neurochirurgie à la Pitié. En Province, les pionniers étaient Pierre WERTHEMIER à Lyon, ROUSSEAU à Nancy, FERREY à Rennes, Jean PAILLAS à Marseille, Guy LAZORTHE à Toulouse.

Emile LAINE put profiter de séances opératoires chez Marcel DAVID au Val de Grâce, sitôt après la guerre, puis au symposium de l'Hôpital Sainte Anne dont DAVID était devenu le Chef de Service : c'est dès cette époque qu'il établit des relations étroites avec Jean TALAIRACH.

A ce moment, l'activité neurochirurgicale se tenait à l'Hôpital de « La Charité », hôpital construit sous l'Impératrice Eugénie de Montijo, hôpital très peu fonctionnel. Les patients étaient dans deux salles de 6 lits. Une salle de radiographie et un bloc opératoire se trouvaient aux deux extrémités du bâtiment. L'équipement était rudimentaire. Il n'y avait pas d'interne, car ils étaient rebutés par la longueur des interventions et Emile LAINE avait recruté 3 Infirmières extrêmement dévouées qui l'assistaient au bloc opératoire et, assuraient, à tour de rôle, la nuit, la garde des opérés.

Emile LAINE est agrégé en 1946 avec dans son Jury Henri MONDOR et pour sujet : « diverticulite sigmoïdienne ».

En 1945, le Conseil d'Administration du CHR décide le transfert de la Clinique Neuro-psychiatrique à l'Hôpital suburbain de Saint André lez Lille.

En novembre 1947, Emile LAINE est le seul candidat au premier concours lillois de Neurochirurgie et prépare le transfert de la Neurochirurgie à l'Hôpital Saint André. Il y organise un service adapté aux exigences de l'époque de 80 lits avec un ensemble de 2 blocs opératoires et 1 salle de radiodiagnostic contiguë. Emile LAINE

prendra alors son indépendance non sans quelques dissensions vis-à-vis de la Neuro-psychiatrie alors dirigée par le Professeur Paul NAYRAC.

En Janvier 1950, il devient le Chef de Service de la Neurochirurgie et effectue un plein temps en se ménageant un secteur privé. C'est pendant cette période de 1950 à 1958 qu'entouré de Jean-Marie DELANDSHEER de Pierre GALIBERT et de Geneviève ARNOOT, neurologue, qu'il crée le noyau dur de ce qui fera la renommée de l'équipe lilloise.

Il sera coopté Membre Titulaire de la Société de Neurochirurgie de Langue Française un an après sa création. Il fait parti de son Comité Directeur et Scientifique de 1954 à 1970. Il sera Président du Syndicat des Neurochirurgiens Français de 1961 à 1972.

A l'étranger, il a été Membre de la Société Britannique de Neurochirurgie et entra dans le Club très fermé de la Harvey Cushing Society en 1965. Il fit parti du Comité Exécutif de la World Federation of Neurosurgical Societies de 1952 à 1972.

A son activité neurochirurgicale, il ajoute un temps non négligeable pour l'enseignement de la Neurochirurgie pour les étudiants en médecine et également sous forme d'Enseignement Post-Universitaire. Ce qui, rapidement, eu l'effet de permettre le dépistage des affections neurochirurgicales dans la région et de considérablement augmenter son recrutement. La charge du service devient alors importante et il recrute un premier collaborateur en la personne de Jean-Marie DELANDSHEER, reçu au Concours d'Internat en 1950 puis de Pierre GALIBERT, Interne en 1953. Il s'averra qu'ultérieurement le premier s'orientait préférentiellement vers un enseignement clinique au lit du patient et au bloc opératoire de très haut niveau, le second était plus versé dans l'enseignement magistral. C'est ainsi que Jean-Marie DELANDSHEER s'orientait vers la Neurochirurgie des Hôpitaux nommé en 1962, et Pierre GALIBERT se préparait à l'agrégation pour être nommé la même année.

Auparavant en 1958, la Neurochirurgie quittait l'Hôpital Saint André où les condi-

tions opératoires étaient des plus scabreuses : pas d'anesthésie générale, pas d'intubation, scialytiques d'avant guerre, transfusion sanguine conditionnée par la venue de donneurs universels volontaires. Elle fut transférée à l'Hôpital Régional que l'on appelait la Cité Hospitalière avec ses 130 lits, ses 4 blocs, son laboratoire et au même palier, le service de Neuroradiologie et d'Electro-encéphalographie.

En 1967, Pierre GALIBERT, rejoint par J. DELCOUR prend la Direction de la Chaire de Pathologie Chirurgicale puis de Neurochirurgie d'Amiens où l'Ecole de Médecine venait d'être transformée en Faculté.

Jean-Marie DELANDSHEER, collaborateur de la première heure, fidèle, exigeant, partageait sa très intense activité clinique et chirurgicale entre un mi-temps hospitalier chaque matin et une activité privée l'après-midi et ceci avec une parfaite constance jusqu'à son départ en retraite en 1989.

Jean-Louis CHRISTIAENS débute sa formation neurochirurgicale en 1962 et Michel JOMIN arrive comme Interne en 1964.

L'équipe devra attendre 1973 pour se renforcer de l'arrivée de 2 nouveaux chefs de clinique : Charles BOUSQUET et Patrick DHELLEMMES.

Parallèlement, Emile LAINE s'entoure d'une équipe dynamique que l'on appellerait maintenant Médico-Technique avec Philippe PRUVOT qui crée un Laboratoire d'Electro-encéphalographie dès 1955-56 puis Jean-Daniel GUIEU qui développera les autres aspects de l'Exploration Fonctionnelle Neurologique et Neurochirurgicale.

Denise OSSON s'attache au service comme Psychiatre puis devient Professeur d'Université de LILLE III.

La Neuroradiologie était, jusqu'en 1955, le fait des Neurochirurgiens lillois qui effectuaient eux-mêmes angiographies cérébrales, encéphalographies et ventriculographies gazeuses. Une école lilloise de Neuroradiologie se développera progressivement sous instigation d'Emile

LAINÉ, avec à sa tête Jacques CLARISSE, élève de Gérard BONTE, qui devint le premier Neuroradiologue universitaire lillois et ensuite Jean-Pierre PRUVO.

Pendant de très longues années, la Neurochirurgie se pratiquait sous anesthésie locale. Après une étape assez difficile, la collaboration des Anesthésistes rompus à la spécialité s'établit de façon progressive pour devenir régulière en 1974, avec l'arrivée de l'équipe du Professeur Renée KRIVOSIC-HORBER.

Pour reprendre les termes d'Emile LAINÉ : « La pratique neurochirurgicale des années 1945-1960, offrait un champ d'action d'une extraordinaire ampleur. Je m'y suis engagé avec un enthousiasme passionné, heureusement contrôlé par une conscience aiguë de mes responsabilités et du respect dû aux malades que mon Patron (Pierre SWYNGHEDAUW) m'avait inculqués. »

Ainsi la cure des anévrismes artériels fut le premier challenge. Jusqu'en 1946, seule était de mise la ligature de la carotide interne. Cette même année, une de ses relations très proche devait décéder quelques jours après une ligature de carotide réalisée pour tenter de contrôler une rupture d'anévrisme de la cérébrale antérieure. Dès lors, Emile LAINÉ décide de réaliser l'exclusion des anévrismes artériels après dissection du collet de la malformation, geste qui n'avait jusqu'alors été qu'évoqué dans une monographie de DANDY, après les déboires liés à une période d'apprentissage : « il fallait assister à cette minutieuse dissection du sac de l'anévrisme qui se terminait parfois à la pointe du bistouri froid, à main levée sans microscope puis une fois le collet isolé celui-ci été cravaté d'une soie et il fallait serrer le nœud entre 2 pinces pendant que l'aide ouvrait le fond du sac pour que le nœud ne dérape pas vers le vaisseau porteur et ne le plicature pas ». Parallèlement, NORLEN en Suède, HAMBY, MAYFIELD, POOL et SCOVILLE aux USA, se lançaient dans la même démarche.

En 1959, Emile LAINÉ contribue au rapport sur les anévrismes de l'artère communicante antérieure présentés au 1er Congrès Européen de Zurich puis est chargé

en 1967 du rapport sur le traitement des anévrismes vertébro basilaires (3^{ème} Congrès Européen de Madrid) et au rapport sur le traitement des anévrismes intracrâniens (New York en 1969), rapport exceptionnel basé sur 793 observations personnelles.

Emile LAINÉ développe également la technique de l'hémisphérectomie inter thalamo-caudé prônée à l'époque pour le traitement de certaines épilepsies rebelles avec troubles graves du comportement compliquant certaines infirmités motrices d'origine cérébrale ou certains gliomes hémisphériques. Cette technique constitue un chapitre majeur du rapport présenté avec Cl. GROS au Congrès de la SNCLF de 1958.

Il se passionnera également pour la chirurgie des malformations artério-veineuses mais son enthousiasme, après des cures spectaculaires de volumineuses MAV, sera tempéré par quelques échecs cuisants mais, disait-il « peut-être fallait-il que quelqu'un aille à l'extrême limite des possibilités chirurgicales dans ce domaine que CUSHING considérait comme à jamais inaccessible ».

La prise en charge dès 1950 de 200 à 250 tumeurs cérébrales par an ne pouvait le laisser indifférent et le pronostic des gliomes malins le « plongeait dans la consternation ». Parallèlement, il mettait au point avec Jean SWYNGHEDAUW une technique de centrage précis de la radiothérapie et s'engageait à élargir ses exérèses chirurgicales en respectant dans la mesure du possible les structures fonctionnelles. Ces tentatives n'eurent malheureusement pas les résultats escomptés.

Emile LAINÉ était un remarquable enseignant, son analyse clinique était rigoureuse et didactique. Il a fait progresser la technique neurochirurgicale au plus haut niveau avec une audace et une minutie exceptionnelle. Il suscitait le respect en raison de son courage, de sa résistance et de sa disponibilité. Avec clairvoyance, il su faire, à la fin de sa carrière, les choix qui permettaient l'orientation de ses successeurs vers une Neurochirurgie moderne et multidisciplinaire. Cette impulsion, reprise par

Jean-Louis CHRISTIAENS et Michel JOMIN et leurs équipes respectives, permit à Patrick DHELLEMMES de développer la Neurochirurgie Pédiatrique, à Serge BLOND de créer et de développer la Stéréotaxie, la Neurochirurgie Fonctionnelle et la consultation de la douleur, à Jean-Paul LEJEUNE de promouvoir la Neurochirurgie Vasculaire et des neurinomes du VIII et à Richard ASSAKER la Neurochirurgie Rachidienne. Guy COMBELLES et Thierry DUPARD s'orientent vers le secteur libéral.

Avec le temps, ce service se trouva rapidement surchargé avec ses malades dans les couloirs. Son équipement et les bâtiments se dégradèrent rapidement et Emile LAINÉ dut, devant l'urgence, user de ses importantes relations locales et nationales pour obtenir la construction de l'Hôpital R. Salengro dont la première évocation remonte à 1965 par Claude HURIEZ et qui ne fût terminée qu'en 1982. Non content d'en être la cheville ouvrière, il en fut le concepteur veillant à un regroupement harmonieux des secteurs névralgiques du service, à savoir le positionnement sur le même niveau des blocs opératoires, de la neuroradiologie et de la réanimation. Cette réanimation sera cogérée harmonieusement par les neurochirurgiens et Bernard RIEGEL, anesthésiste-réanimateur. La Neurochirurgie n'intégrera ces locaux qu'en septembre 1984, soit 3 ans après son départ en retraite.

Emile LAINÉ a pu aux termes d'une vie débordante d'énergie guidée par la volonté de servir ses patients et de les accompagner dans leur maladie, mener une retraite paisible au côté de sa femme dont l'exceptionnelle abnégation avait pu le libérer des contraintes du quotidien. Pendant ces dernières années il se rendait régulièrement aux séances de l'Académie de Médecine auxquelles il tenait beaucoup. Il pu passer un peu plus de temps à la chasse qu'il affectionnait puis à la pêche au saumon qu'il pratiquait en Irlande avec la même habileté et la même passion qu'il déployait pour disséquer un collet d'anévrisme.

Monsieur LAINÉ nous quittait le 11 août 1997, dans une sérénité mesurée, rejoignant son épouse disparue 3 ans plutôt.

La SNCLF Dans le monde

Lauri LAITINEN in memoriam

par Marwan I. Hariz



Lauri Laitinen est décédé le 9 novembre 2005 à l'âge de 76 ans. L. Laitinen, membre depuis longue date de la Société de Neurochirurgie de Langue Française (SNLF), fut une figure de proue de la neurochirurgie scandinave et mondiale.

Né le 14 Décembre 1928, au sein d'une famille modeste au nord de la Finlande, il fit ses études de médecine à l'université de Helsinki. Sa thèse de PhD qu'il défendit

en 1956 porta sur les craniostéoses. Après un court séjour en chirurgie pédiatrique, il s'orienta vers la neurochirurgie à laquelle il fit maintes contributions, surtout dans le domaine de la neurochirurgie fonctionnelle. Laitinen construisit ses propres cadres stéréotaxiques, un pour la visée du ganglion de Gasser par voie du trou ovale (1) et l'autre pour toutes autres chirurgies stéréotaxiques (2). Il construisit d'autres instruments neurologiques et neurochirurgicaux, comme le Sensimètre, qui est un appareil pour mesurer la sensibilité cutanée (3), le stéréoadaptateur qui fut un des premiers outils pour adapter l'imagerie moderne (TDM et IRM) à la stéréotaxie évitant ainsi de passer par la ventriculographie (4,5), et bien d'autres.

Laitinen, qui parlait couramment six langues, voyagera beaucoup en dehors de la Finlande pour apprendre. Il fit des stages notamment avec Leksell au Karolinska à Stockholm, avec Narabayashi à Tokyo, Riechert et Munding à Fribourg en Allemagne, ainsi qu'à Paris avec Talairach à St Anne et Guiot à l'hôpital Foch. Bien plus tard, dans ce qui furent ses deux dernières publications, Laitinen passa en revue sa carrière de presque 50 ans de neurochirurgie fonctionnelle y compris son opinion sur ceux qui l'ont formé. Dans un article intitulé "My 50 years of interest in stereotactic and functional neurosurgery" paru en 2001 dans *Stereotactic and Functional Neurosurgery*, il écrivait : "But most of all, Jean Talairach and Lars Leksell were those two, who in an essential way guided my way to the fantastic field of stereotactic surgery." (6). Dans sa publication de 2002 dans *Neurosurgery*, intitulée "Personal memories of the history of stereotactic neurosurgery", il écrivait : "Guiot and Talairach were wonderful hosts. I am deeply grateful to them. In fact, I found that the few weeks in Paris were more important for my future than the months I spent in Fribourg." (7)

Laitinen publia beaucoup sur pratiquement tous les aspects de la neurochirurgie, depuis les anévrismes cérébraux chez l'enfant jusqu'à la chirurgie psychiatrique, en passant par les tumeurs, la chirurgie de la douleur, etc... Mais c'est dans la chirurgie des mouvements anormaux qu'il sera le plus reconnu. Dans ce domaine, il fut un des pionniers, et c'est à lui que l'on doit en grande partie la renaissance de la chirurgie du Parkinson au début des années 90 à la suite de la publication de son étude ré-introduisant la Pallidotomie postéro-ventrale de Leksell (8). Cet article restera un des plus cités dans la littérature neurochirurgicale. Laitinen, qui développa ses propres électrodes implantables et son propre neurostimulateur, utilisait depuis les années 70 la stimulation cérébrale profonde dans le traitement de certaines douleurs chroniques, et n'appliquera jamais lui-même

cette méthode dans la chirurgie des mouvements anormaux. Ainsi dans sa dernière publication sur la chirurgie du Parkinson intitulée "Surgical treatment for Parkinson's disease over the last decade", il écrivit : "In my opinion, DBS of the subthalamic nucleus represents a most important step of the last decade in the surgical treatment of Parkinson's disease. We owe a great debt to Professor Alim-Louis Benabid for his intelligence and courage to have begun the implantation of chronic electrodes in the STN."

Moi, qui fut l'interne de Laitinen entre 1985 et 1990, dans le service de Neurochirurgie du CHU de Umea au Nord de la Suède, je lui dois beaucoup du point de vue professionnel et humain. Non seulement il m'a formé chirurgicalement et scientifiquement, mais il insista depuis ma première année d'internat pour que je présente moi-même les travaux qu'il me confia, que ça soit aux congrès ou par écrits, et que j'en assume la responsabilité y incluant les correspondances. Ainsi, pour mon tout premier congrès, qui fut la réunion de Décembre 1985 de la SNCLF, Laitinen insista pour que je soumette un papier oral et que je le présente moi-même. À cette réunion il me présenta entre autres à plusieurs de ses amis de la SNCLF Marc Sindou, Yves Kéravel et d'autres. Quelle aubaine ce fut pour un interne de première année en neurochirurgie !

Puis tard, c'est à « Neurochirurgie » qu'il me conseilla de soumettre mon premier travail (3) et il m'encouragea très tôt à devenir membre correspondant, puis titulaire de la SNCLF, qui pour moi fut la première société neurochirurgicale à laquelle j'allais appartenir et appartiens toujours..

Références :

1. Laitinen LV: Trigeminal stereoguide: an instrument for stereotactic approach through the foramen ovale and foramen jugulare. *Surg Neurol* 1984;22:519-523
2. Laitinen L: A new stereoecephalotome. *Zentralbl Neurochir*. 1971;32(1):67-73.
3. Hariz MI, Laitinen LV: Mesures quantitatives pré et post-opératoires de la sensibilité faciale dans le tic douloureux. *Neurochirurgie* 1986;32:433-439.
4. Laitinen LV, Liliequist B, Fagerlund M, Eriksson AT: An adapter for computed tomography-guided stereotaxis. *Surg Neurol* 1985;23:559-566.
5. Laitinen LV: CT-guided ablative stereotaxis without ventriculography. *Appl Neurophysiol* 1985;48:18-21.
6. Laitinen LV: My 50 years of interest in stereotactic and functional neurosurgery. *Stereotact Funct Neurosurg*. 2001;77:7-10.
7. Laitinen LV: Personal memories of the history of stereotactic neurosurgery. *Neurosurgery*. 2004 Dec;55(6):1420-8
8. Laitinen LV, Bergenheim AT, Hariz MI: Leksell's posteroventral pallidotomy in the treatment of Parkinson's disease. *J Neurosurg*. 76:53-61, 1992.
9. Laitinen LV: Surgical treatment for Parkinson's disease over the last decade. *Adv Neurol*. 2001;86:455-60.

Le 56^e Congrès de la SNCLF

7 – 10 Juin 2006

Lille (France)

Lille Grand Palais - Métro : Grand Palais
1, Boulevard des Citées-Unies - 59777 Euralille – Lille
Tél : 00 33 (0)3 20 14 15 16 6 - Fax : 00 33 (à)3 20 14 14 14
Internet : www.lillegp.com

sous la Présidence
de **Patrick DHELLEMES**

Emile LAINE a créé la neurochirurgie lilloise pendant la seconde guerre mondiale dans des conditions réellement héroïques. 60 ans plus tard, l'équipe lilloise est heureuse d'accueillir la Société de Neurochirurgie de Langue Française pour son 56^{ème} congrès d'été dans une atmosphère scientifique et conviviale.

Sur le plan scientifique, le rapport annuel traitera des craniosténoses, cheval de bataille de la neurochirurgie pédiatrique. Il y aura ensuite deux tables rondes, l'une sur les métastases cérébrales, l'autre sur le spondylolisthésis.

Ces deux thèmes devraient fédérer un maximum de neurochirurgiens francophones.

Nous avons prévu des séances de communications libres et une présentation de posters.

Compte tenu de la richesse de notre spécialité et des contacts établis avec nos confrères des spécialités voisines, nous organisons avec l'aide de nos partenaires commerciaux six réunions satellites de neurochirurgie spécialisée. Par ailleurs, le club de Stéréotaxie et Neurochirurgie Fonctionnelle se réunira le mercredi 7 juin à partir de 10 heures. L'accès est pro-

posé à tous ceux qui souhaitent y participer.

Lille fut en 2004 capitale européenne de la culture conjointement avec Gènes. Elle a su démontrer sa richesse touristique et culturelle avec un dynamisme qui en a surpris beaucoup et nous comptons que vous puissiez en profiter.

Nous ne doutons pas que vous prendrez plaisir à nous rejoindre à Lille qui est aisément accessible (1 h de Paris ou de Roissy, à 35 minutes de Bruxelles, 1h30 de Londres par le TGV)

Juin est habituellement une magnifique saison à la température agréable et aux longues journées ensoleillées et les « gens du Nord » ont la réputation d'être particulièrement chaleureux. Ils seront heureux de vous accueillir.

Bien cordialement.

Richard Assaker
Serge Blond
Patrick Dhellemmes
Jean-Paul Leujeune



Programme scientifique

MERCREDI 7 JUIN

- 10h00 - 17h30 :** **RÉUNIONS DU CLUB DE STÉRÉOTAXIE ET NEUROCHIRURGIE FONCTIONNELLE**
En partenariat avec **Medtronic**
- Stimulation médullaire : données fondamentales et pratiques
 - Interface cerveau / ordinateur
- 17h00 - 17h30 :** Accueil des congressistes
- 17h30 - 18h30 :** Ouverture officielle du congrès
Allocutions des personnalités
- 18h30 - 19h30 :** **CONFÉRENCE PAR RAPHAEL FENARD, DIRECTEUR HONORAIRE DE RECHERCHE AU CNRS : « Orientation vestibulaire »**
- 19h30 - 21h00 :** **COCKTAIL D'INATOIRE À LILLE GRAND PALAIS**

JEUDI 8 JUIN

- 09h00 - 10h30 :** **RAPPORT : CRANIOSTENOSSES**
D. Renier
- 10h30 - 11h00 :** Pause, visite des stands
- 11h00 - 12h30 :** Suite du Rapport
- 12h30 - 13h00 :** Craniosténoses : conclusions et communications sur le thème du rapport
- 13h00 - 14h30 :** **Symposium Medtronic / Déjeuner en parallèle** (1 au choix sur inscription préalable)
- Chirurgie du rachis guidée par l'image
 - Conservation et réhabilitation de l'audition dans la chirurgie du neurinome de l'acoustique
- 14h30 - 16h00 :** **Communications libres**
- 16h00 - 16h30 :** Pause, visite des stands
- 16h30 - 18h30 :** **Communications libres**
- 18h30 - 19h30 :** **Réception offerte par la ville de Lille Musée des Beaux-Arts**
- 20h00 - 23h00 :** **Soirée « Chti » à l'Espace des Gobelins**

VENDREDI 9 JUIN

9h00 - 12h45 :

TABLE RONDE

Métastases Cérébrales : Actualités et Controverses

Coordonateurs : S Blond et F Dubois

1. Epidémiologie : Facteurs pronostics, problématiques actuelles concernant la prise en charge diagnostique et thérapeutique (F Dubois)
2. La place de la Neurochirurgie (R Assaker ou JP Lejeune)
3. La place et le moment de la Radiothérapie pancrébrale (X Murraciale)
4. En quoi la Radiochirurgie Stéréotaxique a modifié la prise en charge des métastases cérébrales (S Blond)
5. Système de stratification pronostique et indication de la Radiochirurgie Stéréotaxique (M Levivier)
6. Les longs survivants après Radichirurgie Gamma Knife (J Régis)
7. Le protocole STIC (F Nataf)
8. La place de la Chimiothérapie (JP Armand)
9. Conclusions : Propositions d'algorithme décisionnel: questions en cours, études prospectives.... (F Dubois)

12h45 - 14h30 : **Symposium Storz ou Medtronic / Déjeuner en parallèle** (1 au choix sur inscription préalable)

- **Storz** : Pathologie hypophysaire et endoscopie
- **Medtronic** : Pompe à morphine et lombo-sciatalgies chroniques

14h30 - 16h00 : **Communications libres**

16h00 - 16h30 : Pause, visite des stands

16h30 - 18h00 : **Sessions plénières** (1 au choix sur inscription préalable)

- **Link** : Traitement multidisciplinaire des anévrismes intra-crâniens et problème du suivi à long terme
- **Elekta** : Radiochirurgie stéréotaxique: traitement unique, étagé ou partagé : quelles possibilités en fonction des pathologies

20h00 - 23h00 : **Soirée de gala à l'Hermitage Gantois**

SAMEDI 10 JUIN

08h30 - 10h30 :

TABLE RONDE

Table ronde : Spondylolisthésis

Coordonateur : D Legars

- 09h00 :** Introduction (D Legars)
- 09h10 :** Biomécanique de la lyse isthmique et du spondylolisthésis (R Robert)
- 09h40 :** Clinique, paraclinique et indications thérapeutiques : Le point de vue du rhumatologue (B Duquesnoy)
- 10h05 :** L'aspect chirurgical : Indications, panorama des techniques et expérience personnelle (R Assaker)
- 10h30 :** Pause café
- 11h00 :** Spondylolisthésis lombaires par lyse isthmique : indications et résultats chirurgicaux à court et long terme (G Perrin)
- 11h30 :** Le spondylolisthésis douloureux : un modèle bio-psycho-social ? (B Veys)
- 12h30 :** Discussion et conclusions

12h30 : **Clôture du congrès**

Président du Congrès
Patrick Dhellemmes



Comité d'organisation

Patrick Dhellemmes
Serge Blond
Jean-Paul Lejeune
Richard Assaker
Bernard Riegel
François Dubois
Matthieu Vinchon
Nicolas Reyns
Guy Combelles



Comité Scientifique

CDS de la SNCLF
Patrick Dhellemmes



Informations Pratiques

Lieu du congrès :

Lille Grand Palais
1, Boulevard des Citées-Unies
59777 Euralille – Lille

Secrétariat du Congrès

COMM Santé
BP 33 - 33360 Latresne
Tél. 33 (0)5 57 97 19 10
Fax 33 (0)5 57 97 19 15
Email : in@comm-sante.com

Inscriptions :

- Neurochirurgiens Seniors
260 € jusqu'au 5 Mai 2006
310 € après le 5 Mai 2006
- Neurochirurgiens Juniors
135 € jusqu'au 5 Mai 2006
180 € après le 5 Mai 2006

L'inscription comprend par participant :
L'accès aux conférences, les déjeuners
de travail (congressiste uniquement),
résumés des communications, pauses,
visite de l'exposition et cocktail de
bienvenue.

Ne sont pas inclus : l'hébergement et les
soirées du congrès.

Soirées du congrès pour congressistes et accompagnants

- Cocktail dînatoire : offert.
- Jeudi 8 Juin : Soirée "Chti" à l'espace
des Gobelins (45 € par personne).
- Vendredi 9 Juin : Dîner de gala à
l'Hermitage Gantois (70 € par
personne).

Déjeuners accompagnants

- Jeudi 8 Juin : 27 € par personne
- Vendredi 9 Juin : 27 € par personne

Programme accompagnants

- Jeudi 8 Juin :

Matinée : Shopping libre dans le centre
ville de Lille

Déjeuner : Libre ou pris dans le cadre du
congrès

Après-midi : Visite guidée « à la décou-
verte de Lille » (10 € par personne)

- Vendredi 9 juin :

Découverte de Bruges (100 € par per-
sonne)

Départ vers 08h30

- Samedi 10 juin :

Matinée : « Lille capitale culturelle ».
Visite guidée du musée des Beaux Arts

Après-midi : « La piscine de Proubaix,
piscine musée d'art et d'industrie
(34,80 € par personne)

Inscription

Sur le site : www.snclf.com



Programme préliminaire Réunion annuelle de Paris 26 – 29 Novembre 2006

Sofitel Saint Jacques - 17 Boulevard Saint Jacques - 75014 PARIS



Dimanche 26 Novembre après-midi

Cours d'Enseignement Supérieur de Neurochirurgie

Organisé en partenariat avec la Société Française de Neurochirurgie

Thème : « Prise en charge des anévrismes intra-crâniens »

Coordonateurs : Jean-Paul LEJEUNE et François PROUST

PRE-PROGRAMME DU CONGRES

Lundi 27 Novembre

- **Conférence de Catherine VERFAILLIE invité d'honneur.**
“ Les cellules souches ”

- Communications orales regroupées par thèmes.

Mardi 28 Novembre

- **Conférence-Débat par le Président Valéry GISCARD D'ESTAING**

- Communications orales regroupées par thèmes.

Mercredi 29 Novembre

- **Session commune avec la Société Algérienne de Neurochirurgie.**
- **Session commune avec la Société Française de Neurochirurgie Pédiatrique.**

« Le Médulloblastome »

Coordonnée par : Jean-Claude MARCHAL

- Communications orales regroupées par thèmes.

Assemblée générale du mardi 28 novembre 2005

Election du prochain Président de la SNCLF en remplacement de Jean CHAZAL
arrivé au terme de son mandat.

Renouvellement de deux membres représentants la France en remplacement
de François-Xavier ROUX et Gabriel LENA.

APPEL A COMMUNICATIONS

1. Les résumés des communications orales et affichées doivent être introduits :

- **En direct sur le site internet : www.snclf.com**

Remarque : Le manuel d'utilisation est à l'adresse : http://194.206.235.242/SNCLF/manuel/manuel_utilisateur.doc

Date limite : le 30 Juin 2006

2. Règles à suivre :

- Les auteurs doivent s'astreindre à présenter un résumé informatif. Il est impératif de respecter la division de votre résumé en **quatre paragraphes** : introduction, matériel et méthodes, résultats, conclusions.
- Les communications (orales ou affichées) seront sélectionnées par le C.D.S de façon anonyme. Il faut éviter de donner dans le texte du résumé toute information pouvant permettre l'identification des auteurs.

- Le nombre d'auteurs devra se limiter à ceux qui ont eu une implication directe dans le travail présenté.
- L'auteur émet un vœu, mais le C.D.S. se réserve le droit de juger si la présentation doit se faire sous forme de communication orale ou affichée.
- L'envoi des résumés par fax **n'est pas admis**.
- La durée des communications orales est fixée par le Comité Scientifique **à 6 MIN MAXIMUM**.
- L'intention de présenter une cassette **vidéo** ou un film doit être signalée, en en précisant le **standard**.

ATTENTION

- Les résumés sélectionnés seront indiqués sur le site internet de la Société. Aucun courrier ne sera envoyé.
- Pour les prestations orales, seul le format IBM est accepté. Il ne sera pas autorisé d'utiliser son ordinateur personnel. La présentation devra être chargée et testée par l'orateur avant le début de la séance.

APPEL A CANDIDATURE

POUR ETRE MEMBRE DE LA S.N.C.L.F.

La Société de Neurochirurgie de Langue Française a pour but de réunir en assemblées périodiques les Neurochirurgiens d'expression Française, pour favoriser, par leurs discussions et leurs travaux, les progrès de la neurochirurgie. Elle a pour mission de maintenir ses Membres à un niveau élevé de qualification.

- Les conditions d'adhésion sont les suivantes :

Membre titulaire

- Conditions :** - être Neurochirurgien.
- être d'expression Française.
- être Membre Correspondant.
- avoir présenté une communication devant la Société ou fait une publication dans la revue " Neurochirurgie "

- Dossier :** - fiche de demande d'adhésion.
- références de la communication ou de la publication

Membre correspondant

- Conditions :** - être Neurochirurgien.
- être d'expression française.
- être parrainé par deux Membres Titulaires de la SNCLF

- Dossier :** - fiche de demande d'adhésion.
- curriculum vitae avec titres et travaux.
- documents prouvant la qualité de Neurochirurgien.
- 2 lettres de parrainage.

- Etre Membre de la SNCLF vous offre :

- un droit d'inscription réduit pour les réunions.
- un tarif préférentiel d'abonnement à " Neurochirurgie ".
- le « bulletin de la SNCLF ».
- pour les titulaires, la possibilité de parrainer de nouveaux Membres.

- Les dossiers doivent être envoyés avant le 30 Août 2005 à :

N. EL ABBADI. B.P. 2163 Hay Ryad à RABAT (MAROC)
Najjaelabbadi@hotmail.com
tél : 00212-61-39-01-39 – fax : 00212-37-65-37-49

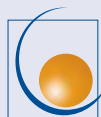
- Les candidats seront élus :

au cours de l'Assemblée Générale des Titulaires de la SNCLF, le mardi 29 novembre 2005.

TROIS ANNEXES

1. Formulaire d'inscription au Congrès
2. Formulaire de Réservation pour l'hôtel Sofitel Saint-Jacques
3. Demande d'adhésion.

Candidatures : Les demandes de candidatures au statut de Membre Correspondant doivent parvenir avant le 15 Septembre à : N. El Abbadi (délégué aux Candidatures).



COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLEE Paris, 29 Novembre 2005

Assemblée générale plénière

RAPPORT D'ACTIVITE

Le bilan d'activité du CDS pour l'année 2005 a été présenté par le Président Chazal. Le CDS s'est réuni à quatre reprises au cours de l'année 2005.

Une délégation de la SNCLF a été présente lors de diverses manifestations francophones au Mexique, en Syrie, en Roumanie.

Le Congrès d'été de la SNCLF présidé par Atos De Souza s'est déroulé à Belo Horizonte (Brésil) du 18 au 25 Septembre 2005 au Brésil avec la participation de 120 congressistes.

La cotisation à la Société pour l'année 2005 reste fixée à 70 Euros.

La réunion de Paris se déroulera au Sofitel Saint-Jacques du 26 au 29 Novembre 2006. Le droit d'inscription a été fixé à 90 Euros pour les membres, à 160 Euros pour les non-membres et à 20 Euros pour les médecins en formation de Neurochirurgie (justificatif) et les paramédicaux.

BILAN FINANCIER 2005 (F-X Roux)

(Bilan année 2005 prenant en compte les dépenses et recettes imputables à la réunion de Paris 2005) :

Recettes		Dépenses		Situation des Comptes Bancaires au 08 Novembre 2005	
Labos (kiosques, symposium, pages pub)	118.600 €	Congrès Sofitel	100.000 €	Compte-courant	67.676,33 €
Inscriptions nov. 05	# 24.000 €	Sécurité, stands	16.500 €	Compte épargne sur livret	4516,82 €
Cotisations (400)	# 28.000 €	Invités (Hôtel + restaurant)	# 5.000 €	Livret Associations	19.616 €
Pfizer (partenariat)	20.000 €	CDS : Fonctionnement		Solde	97.879,22 €
Philéas (remboursement)	37.000 €	+ Congrès	48.556 €	SICAV	133.804,47 €
Total	+ 227.600 €	Total	- 171.305 €		

PRÉVISIONS RAPPORTS ET CONGRÈS DE LA SNCLF

2007

57e Congrès : Punta Cana (Saint-Domingue)
(Présidence : PP Diaz-Vasquez)
Rapport 2007 : « Les Cavernomes encephaliques »
(J Chazal et J Brunon)

BLÉE GÉNÉRALE de la SNCLF

A.G. DES MEMBRES TITULAIRES

Nomination de 7 membres titulaires et de 20 membres correspondants : (Candidatures présentés par N. El Abbadi)

Membres Titulaires : 7 candidats

Prénom	Nom	Pays
Georges	Nohra	Liban
Patrick	Van Schaeybroeck	Belgique
Ahmet Ugur	Kevenk	Turquie
Khalid	Malha	France
Patrick	Toussaint	France
Francisco	Velasco	Mexique
Gail	Rosseau	Usa

Membres Correspondants : 21 candidatures

Prénom	Nom	Pays
Phong	Dam Hieu	France
Kezely	Beavogui	Guinée
Abderrahmane	Sidi Saïd	Algérie
Tahar	Benbouzid	Algérie
Tarek Hehia	Howeidy	Egypte
Maria Soledad	Navaro	Italie
Frédéric	Collignon	Belgique
Krassimir	Minkin	Bulgarie
Ali	Akhadar	Maroc
Olfa	Azoug	Tunisie
Eduardo	Parraga	San Salvador
Nicolay	Gabrovsky	Bulgarie
Gustavo	Polo	Argentine
Waddah	Koubaissi	Liban
Mahmoud	Nagib	Usa
Amir R	Dehdashti	Iran
Monder	Yedeas	Tunisie
Foued	Hamouda	Allemagne
Abdelhakim	Lakhdar	Maroc
Abdessamad	Naja	Maroc

La candidature de Kezely BEAVOGUI est reportée pour compléments d'informations.

• Modifications des statuts de la SNCLF

avec la création d'un poste de Secrétaire Général hors CDS renouvelable annuellement.
Ce poste peut aussi être occupé par un membre du CDS (article 20 des statuts).

• Renouvellement du représentant des USA au CDS,

en remplacement de Fady Charbel
Gail Rosseau est élu.

• Renouvellement du représentant du Liban au CDS,

en remplacement de Nabil Okais

• Renouvellement du représentant de la Belgique au CDS,

en remplacement de Christian Raftopoulos
Jean D'Haens est élu.
Georges Nohra est élu.

• Election du Président du 57^e Congrès de la SNCLF :

Pédro Pablo DIAZ-VASQUEZ est élu.

Le 57^e Congrès se déroulera en 2006 à Punta Cana (Saint Domingue)



Le 57^e Congrès de la SNCLF

se déroulera à Punta Cana (Saint-Domingue)
sous la Présidence de PP DIAZ-VASQUEZ

du 10 au 13 Juin 2007

Rapport : « Les Cavernomes Encephaliques »
par Jean Chazal et Jacques Brunon

Infos neurochirurgie francophone

9^e Congrès de la Société Française de Neurochirurgie Pédiatrique

19 - 21 Mai 2006, Fontainebleau

Contact : Alain Pierre-Kahn (alain.kahn@nck.ap-hop-paris.fr)

2 Tables rondes : « *Les Tumeurs de la base du crâne chez l'enfant* »
« *Les kystes temporo-sylvians* »

18^e journées de la Société Francophone de Neurochirurgie du Rachis

17 - 19 Mai 2006, Lyon

Contact : Gilles Perrin (gilles.perrin@chu-lyon.fr)

Thème : « *Le rachis Lombaire dégénératif* »

Cours Francophones de neurochirurgie

**Beyrouth (Liban),
25-28 juin 2006-04-16**

Un cours francophone de Neurochirurgie est prévu lors du Congrès de l'Association Mondiale des Neurochirurgiens Libanais (WALN) qui se tiendra à Beyrouth du 25 au 28 juin 2006.

**Sinaia Spa (Roumanie),
15 octobre 2005**

Un 11^e cours francophone de neurochirurgie se déroulera lors de la Conférence annuelle de la Société Roumaine de Neurochirurgie (27 au 30 septembre 2006, présidence : A.V. Ciurea) avec la participation de 5 Membres de la SNCLF.

**Buenos Aires (Argentine),
21-26 octobre 2006**

Une journée francophone de Neurochirurgie où 7 membres de la SNCLF sont invités aura lieu lors du Congrès de la Fédération Latino-Américaine de Neurochirurgie qui se déroulera du 21 au 26 octobre 2006.

SYSTEME DE MONITORING DE LA PRESSION INTRACRANIENNE

Pressio

Rapidité et simplicité
de la mise en oeuvre

Affichage continu de
la PIC moyenne et
des seuils d'alarmes

Affichage de la durée
d'implantation des
capteurs

Capteurs insensibles
à l'exposition IRM



SOPHYSA
LE SENS DU FUTUR

Head Office
22, rue Jean Rostand
Parc Club Orsay Université
91893 Orsay Cedex - France
Tel : 33 (0)1 69 35 35 00
Fax : 33 (0)1 69 35 36 90

Sophysa Benelux
Tel : 32 (0) 67 49 06 34
Fax : 32 (0) 67 49 06 31

Sophysa USA Inc.
1620 Sunflower Avenue
Costa Mesa, CA 92626 - USA
Tel : 1 714 429 8801
Fax : 1 714 427 0839

www.sophysa.com